

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Introducción a la Lengua y la Comunicación

Módulo I

Reflexionemos sobre la comunicación

Módulo I

Trabajo práctico n° 1

Tema: Comunicación humana: Comunicación verbal y no verbal. Comunicación animal

Bibliografía obligatoria:

AKMAJIAN, A., DEMERS, R. Y HARNISH, R. (1987) “¿Pueden los chimpancés aprender el lenguaje?”. En: *Lingüística: una introducción al lenguaje y la comunicación*. Madrid: Alianza, pp.373-394.

SERRANO, S. (1984) “Comunicación”. En: *La Semiótica. Una introducción a la teoría de los signos*. Barcelona: Montesinos, pp.37-51 y pp. 73 a 96.

SERRANO, S. (2009) “Gramáticas del silencio”. En: *La fiesta de los sentidos*. Badalona: Now Books, pp. 53-66.

Bibliografía ampliatoria:

PÉREZ DE STEFANO, L. (2009), “El lenguaje y la comunicación”. En: A. Cucatto (ed.), *Introducción a los estudios del lenguaje y la comunicación*, La Plata: Edulp; cap. 2; pp. 97-152.

Recorramos los textos:

Responder el siguiente cuestionario a partir de las lecturas obligatorias y de la primera carta de navegación

- 1) ¿Cómo define Serrano la comunicación? ¿Qué dos conceptos se relacionan con esta?
- 2) ¿Cómo caracteriza los elementos de la comunicación: emisor, receptor, canal, código, mensaje?
- 3) Explicar la noción de contexto presuposicional y la de contexto de acción.
- 4) Desarrollar los términos ruido/redundancia. ¿Qué importancia tienen para el intercambio comunicativo?
- 5) ¿Por qué se debe incluir el lenguaje no verbal en el estudio de la comunicación?
- 6) Extraer la caracterización que realiza Serrano respecto de la expresión facial, los gestos y el espacio.
- 7) ¿Cuáles son las principales funciones de la comunicación no verbal? ¿Por qué se la puede considerar como una herramienta estratégica del proceso comunicativo?
- 8) Comparar las experiencias comunicativas de los chimpancés Washoe y de Sara con la comunicación entre seres humanos. ¿Qué diferencias y similitudes se encuentran?

Actividades:

1) Analizar el siguiente fragmento con los elementos de la comunicación verbal, proporcionados por Serrano.

Un fanático de Napster no se saca nunca los auriculares y se producen los siguientes diálogos:

(En la mesa familiar, almorzando el fanático, su novia y el abuelo)

Novia: Y... ¿Les gustó la carne?

Fanático de Napster: ¿Eh?

Abuelo: ¿Tengo sangre?

Fanático de Napster: ¿Te quedaste con hambre? (dirigiéndose a Ella y señalando al abuelo) Se quedó con hambre...

Ella: (dirigiéndose al Fanático) Vos, bajá el volumen. (Dirigiéndose al abuelo) Vos, subí el volumen.

(Más tarde el fanático y la novia en su departamento)

Novia: Che... ¿Y si hacemos una siesta?

Fanático de Napster: ¡Sí!

(Rato después, el departamento repleto de gente con la música muy alta)

Fanático de Napster: Y este tema va dedicado a mi novia... ¡La de la idea de la fiesta! ¡Mi amor, te amo! (Todos aplauden alrededor de la novia que está recostada en un sillón).

(Speedy Dúo Plus - Auriculares - Fanático de Napster - Publicidad 2016)

2) Leer atentamente los ejemplos abajo propuestos, ¿de qué importancia se reviste el canal? ¿A qué conclusiones se puede arribar?

a. Hicimos con el inspector de sanidad una película sobre lo que se debe hacer en una aldea africana primitiva para evacuar agua estancada. Proyectamos esta película ante un grupo de indígenas y les preguntamos qué era lo que habían visto. Respondieron que habían visto un pollo, un gallo, y nosotros ¿no sabíamos que hubiese gallo alguno! Revisamos todos los fotogramas, uno por uno, y ¿cómo no?! Durante un segundo, poco más o menos, un gallo pasaba volando por una de las esquinas de las escenas [...] Esto es todo lo que habían visto [...] No habían seguido la trama de la película. No habían visto ninguna escena en su conjunto, sino que las habían inspeccionado en busca de detalles [...] Al parecer, esto es lo que hace el ojo no acostumbrado a mirar películas (McLuhan (1962 [1985]) La galaxia Gutenberg, Buenos Aires: Planeta).

b. Entre las muchas técnicas de encuadernación (rústica, de tapa dura, grapada, alzado, en piel, etc.), existe una que resulta curiosa: la bibliopegia antropodérmica, es decir, la encuadernación de libros con piel; aunque lo curioso en esta técnica es que la piel no es de vaca o cabra comúnmente utilizada, este tipo de encuadernación se realiza con piel humana. Aunque la encuadernación en piel data del siglo XIII, no se tiene certeza de cuando comenzó a utilizarse piel humana para encuadernar los libros. Se sabe, sin embargo, que esta técnica cobró gran fuerza a partir del siglo XVII. De hecho, muchos libros antiguos que versaban sobre anatomía humana estaban encuadernados precisamente con la piel del cadáver diseccionado, también era común

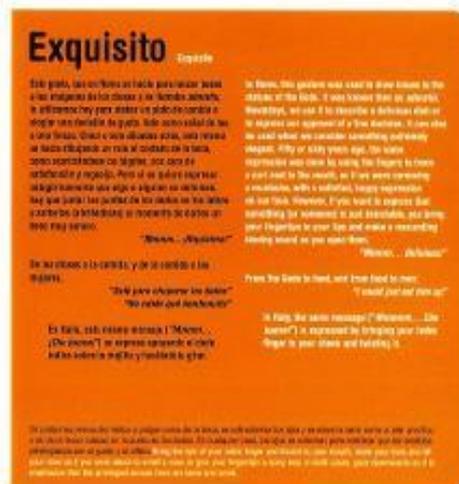
que algunos procesos judiciales estuvieran encuadrados con la piel del acusado (<http://uvejota.com/articles/283/glosario-bibliotecologico-bibliopegia-antropodermica>)

3) Observar las imágenes y describirlas, desde las nociones de comunicación verbal y no verbal, estudiadas en los textos de lectura obligatoria:

a-



b-



(Indij (2007) *Sin palabras. Gestiario argentino*. Buenos Aires: La Marca)

¿Qué diferencias se perciben entre a- y b- respecto del análisis?

4) ¿Cómo se explicaría la afirmación: “Cuando no se pueden decir más cosas, las miradas se cargan de palabras”, desde las características de la expresión facial, presentadas por Serrano?

5) Comparar el siguiente fragmento sobre el canto de las ballenas con los experimentos de los chimpancés Washoe y Sara. ¿A qué conclusión se puede arribar en cuanto a la comunicación animal? ¿Y respecto de esta con la comunicación humana?

Los sonidos unidad que producen las ballenas es vasto, por lo que para catalogarlos los científicos les piden prestado a otros animales sus onomatopeyas, de modo que no es extraño leer en un tratado sobre yubartas que emitieron ronroneos, graznidos, gruñidos, ladridos, incluso hasta crujidos, gemidos, llantos o gritos. Ahora se sabe que las polifonías son casi exclusivas de los machos y son prolongadas, pueden durar de diez minutos hasta veinte o treinta horas y se permiten llevar la misma tonada durante seis meses. Aunque cada ballena tiene su propia voz, las jorobadas de la misma área a menudo cantan la misma canción, esto se conoce porque cantan frases iguales en el orden exacto. Se podría decir que año con año los machos de un grupo específico emiten los mismos cantos, pero existen pequeñas variaciones que a lo largo de muchos años la transforman en otra canción completamente diferente. El instrumento de viento con el que emiten su música es tan grande como su cráneo, pues producen el sonido circulando aire por la cabeza. (Hernández (2013) Voces en el mar. El canto de las ballenas. Ciencias 109-110, pp.42-45)

Para pensar entre todos:

¿Por qué Washoe llama “bebé” a las miniaturas y no a las fotografías? ¿Se podría relacionar con el canal?

Coda:

Escribir un párrafo que vincule cinco nociones, estudiadas en este trabajo práctico.

PRIMERA CARTA DE NAVEGACIÓN

AKMAJIAN, A., DEMERS, R. Y HARNISH, R. (1987) "¿Pueden los chimpancés aprender el lenguaje?". En: *Lingüística: una introducción al lenguaje y la comunicación*. Madrid: Alianza, pp.373-394.

SERRANO, S. (1984) "Comunicación". En: *La Semiótica. Una introducción a la teoría de los signos*. Barcelona: Montesinos, pp.37-51 y pp. 73 a 96.

SERRANO, S. (2009) "Gramáticas del silencio". En: *La fiesta de los sentidos*. Badalona: Now Books, pp. 53-66.



Módulo I

Trabajo práctico n° 2

Tema: Modelos de comunicación verbal

Bibliografía obligatoria:

BELINCHÓN, M., IGOA J. Y RIVIÈRE, Á. (1992 [1998]) “Lenguaje humano y otros lenguajes: algunos rasgos distintivos”. En: *Psicología del lenguaje. Investigación y teoría*. Valladolid: Trotta; pp. 27-30.

JAKOBSON, R. (1963) “Lingüística y poética”. En: *Ensayos de lingüística general*. Barcelona: Seix Barral, 1975; pp.125-137.

KERBRAT-ORECCHIONI, C. (1986) “La problemática de la enunciación”. En: *La enunciación. De la subjetividad en el lenguaje*. Buenos Aires: Hachette, pp. 17-38.

Bibliografía ampliatoria:

PÉREZ DE STEFANO, L. (2009), “El lenguaje y la comunicación”. En: A. Cucatto (ed.), *Introducción a los estudios del lenguaje y la comunicación*, La Plata: Edulp; cap. 2; pp. 97-152.

Recorramos los textos:

Responder el siguiente cuestionario a partir de las lecturas obligatorias y de la segunda carta de navegación

1) ¿Cómo define Jakobson el acto de comunicación verbal? Identificar cada uno de sus elementos con sus funciones correspondientes. Cotejar con la noción de ‘lenguaje’ de Bühler, expuesta en el texto de Belinchón y Rivière.

2) ¿A qué hace referencia la Kerbrat-Orecchioni con la expresión 'problema de la homogeneidad y exterioridad del código'?

3) Desarrollar las nociones de *competencia lingüística*, *competencia no lingüística* y *universo de discurso* propuestas en el texto “La problemática de la enunciación”.

4) Explicar a qué llama la lingüista ‘complejidad de la fase emisora’ y ‘complejidad de la fase receptora’.

5) ¿Por qué la autora considera que su modelo todavía es estático? Presentar las autocríticas que formula.

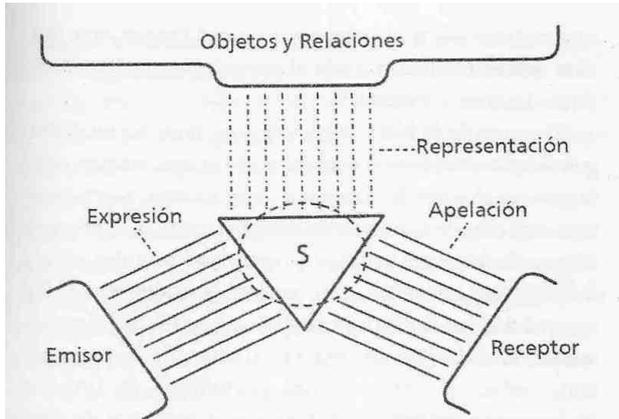
Actividades:

1) Leer el ejemplo abajo propuesto: ¿Cómo se abordaría desde el modelo de Jakobson?

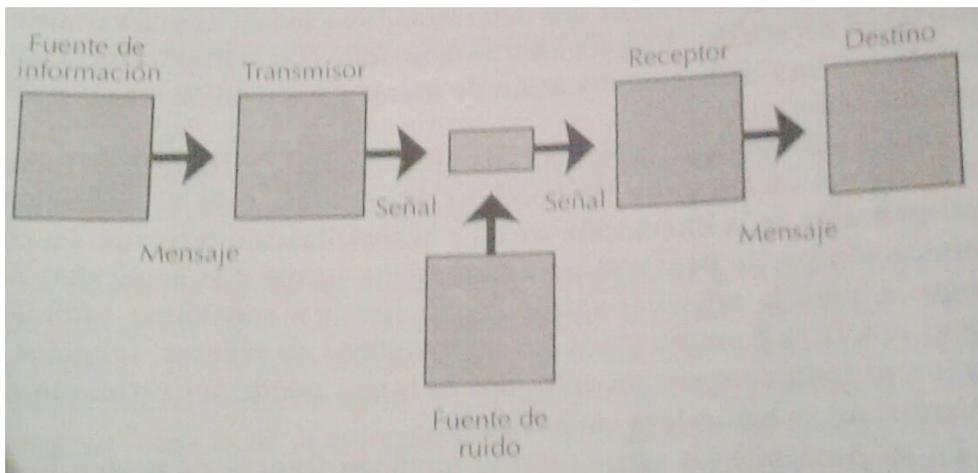
A: ¿Que significa bondi alguien me lo puede explicar?

B: Hola. Bondi significa colectivo pero proviene de albondiga, porque antes los colectivos de argentina eran redondos y se viaja muy apretado
(<https://ar.answers.yahoo.com/question>)

2) Observar los modelos de Karl Bühler (1934) y de Claude Shannon y Warren Weaver (1949). ¿Qué elementos se reconocen en el esquema de Jakobson?



Karl Bühler (1934)



Claude Shannon y Warren Weaver (1949)

3) Explicar el chiste presentado a continuación, a partir de la noción de heterogeneidad del código, formulada por Kerbrat-Orecchioni. ¿A qué conclusiones se hubiera arribado desde el esquema de Jakobson?



4) ¿Cómo se analizarían estos ejemplos con los filtros de las restricciones del universo del discurso del modelo comunicativo de Kerbrat-Orecchioni?

*a-En la llama del verano
Que ondula con los trigales
Sus regocijos triunfales
Canta el jilguerillo ufano
Canta y al son pergrino
De su garganta amarilla
Trigo nuevo de la trilla
Tritura el vidrio del trino
Y con repentino vuelo
Que lo arrebatara canoro
Como una pavesa de oro
Cruza la gloria del cielo.
(Leopoldo Lugones)*

b-El jilguero es una ave muy común, algo más pequeña que un gorrión, pero de un colorido que le ha hecho merecedor de su apodo “colorín”. En su cabeza, cuando son adultos lucen un plumaje de color rojo que cubre gran parte de la cara. Sus ojos de color negro y su pico de color blanquecino contrastan con el resto del plumaje que es de color castaño, tanto la zona ventral como la dorsal. Llamen la atención sus alas, que lucen colores amarillos y negros que le hacen inconfundible sobre todo al volar: también pueden advertirse unas pequeñas manchas blancas en las puntas de las primarias y secundarias. La cola es negra con manchas blancas en la punta. La diferencia entre machos y hembras puede apreciarse cuando ya han desarrollado completamente el plumaje. En los machos la mancha roja de la cara supera la línea de ojos, mientras que en la hembra no lo hace. Los juveniles son algo más apagados de plumaje y no lucen el color rojo y negro de los adultos en la cara. (Manual de biología)

5) Describir la siguiente situación comunicativa desde el modelo de Kerbrat-Orecchioni:

- I- (En la conferencia de prensa posterior a la derrota de Argentina en la final de la Copa Davis, Mar del Plata, 2008, se produjo un duro cruce entre Alberto Mancini, José Acasuso y los

periodistas argentinos, en especial Guillermo Salatino. Esta conferencia de prensa fue emitida por distintos canales de televisión)

Alberto Mancini: -Tienen que reflexionar por las cosas que se dicen. Ayer se empezó a decir que se habían agarrado a trompadas, una cosa ridícula. Si ustedes piensan que tenemos que reflexionar, bueno nosotros también. Tienen que reflexionar un poquito y actuar como equipo con nosotros.

Guillermo Salatino: -Comparto que para ganar en la Copa Davis hay que tirar del mismo carro. De esto no cabe ninguna duda. Pero a veces para los que tenemos que trabajar y los que llevamos muchos años yendo por el mundo es muy feo cuando un jugador dice 'no queremos que los periodistas vayan al mismo hotel' o cuando dice 'estamos encantados acá encerrados porque así no molestan los periodistas'. Estas cosas también influyen y mucho. Nosotros debemos colaborar con los jugadores pero los jugadores deben entender que esto es un trabajo y que nosotros no trabajamos para nosotros, sino para la gente.

José Acasuso:-Ustedes tienen que entender que son el medio de comunicación que la gente ve y lee. Y lo que ustedes ponen es lo que la gente se cree, porque no sabe realmente lo que pasa. Yo creo que hoy medio país se cree que nosotros nos agarramos a trompadas en el vestuario ayer. Y eso nos hace mal como equipo. También molestan las críticas con mala leche, quizás por eso después nosotros nos calentamos y no queremos hablar con el periodismo.

Guillermo Salatino: -Chucho tenés razón, pero para que podamos contar la verdad, tenemos que recibirla de manos de ustedes y lamentablemente no tenemos acceso a ustedes. Tuvimos acceso a todos los españoles las veces que quisimos y no tuvimos acceso a los argentinos...

Alberto Mancini (interrumpiendo):- ¿Cómo no tuviste acceso a los argentinos? No generalices...

Guillermo Salatino: Te tuvimos a vos a disposición, pero a Nalbandian y Juan Martín del Potro...

José Acasuso: Yo no mezclo a todos, que se haga cargo el que quiera. Pero cuando uno llega a la habitación y prende la televisión y ve que dicen que en el vestuario de Argentina se agarraron a trompadas molesta mucho.

Para pensar entre todos:

La naturaleza nos ha dado una lengua y dos orejas para que escuchemos más y hablemos menos (Zenón de Elea)

¿Cómo se relaciona esta afirmación con las propuestas de Jakobson y de Kerbrat-Orecchioni? ¿Cuál de los dos polos tiene más peso, el emisor o el receptor? ¿O están en igualdad de condiciones?

Coda:

Escribir un párrafo que vincule cinco nociones, estudiadas en este trabajo práctico.

SEGUNDA CARTA DE NAVEGACIÓN

JAKOBSON, R. (1963) "Lingüística y poética". En: Ensayos de lingüística general. Barcelona: Seix Barral, 1975, pp.125-137.

KERBRAT-ORECCHIONI, C. (1986) "La problemática de la enunciación". En: La enunciación. De la subjetividad en el lenguaje. Buenos Aires: Hachette, pp. 17-38.

MODELOS DE COMUNICACIÓN VERBAL

JAKOBSON
EMISOR: FUNCIÓN EMOTIVA
RECEPTOR: FUNCIÓN
CONATIVA
CANAL: FUNCIÓN FÁTICA
CÓDICO: FUNCIÓN META
LINGÜÍSTICA
MENSAJE: FUNCIÓN POÉTICA
CONTEXTO: FUNCIÓN
REFERENCIAL
MODELO LINEAL Y ESTÁTICO

KERBRAT-ORECCHIONI
CÓDIGO HETEROGÉNEO E
INTERNO
MODELO DE PRODUCCIÓN
MODELO DE INTERPRETACIÓN
COMPONENTES:
COMPETENCIA LINGÜÍSTICA Y
PARALINGÜÍSTICA
COMPETENCIA IDEOLÓGICA Y
CULTURAL
DETERMINACIONES "PSI"
RESTRICCIONES DEL
UNIVERSO DEL DISCURSO

Módulo I

Trabajo práctico nº 3

Temas: Propiedades del lenguaje humano (natural)

Bibliografía obligatoria:

BELINCHÓN, M., IGOA J. Y RIVIÈRE, Á. (1992 [1998]) “Lenguaje humano y otros lenguajes: algunos rasgos distintivos”. En: *Psicología del lenguaje. Investigación y teoría*. Valladolid: Trotta; pp. 32-44.

CUCATTO, A. (2009), “El lenguaje como objeto de estudio e investigación”, en: Cucatto, A. (ed.), *Introducción al Lenguaje y a la Comunicación: Teoría y Práctica*. La Plata: Edulp, pp. 22-26.

YULE, G. (1998), “Propiedades del lenguaje”. En: *El lenguaje*, Madrid: Cambridge University Press, España, pp. 31-38.

Bibliografía ampliatoria:

LYONS, J. (1984) *Introducción al lenguaje y a la lingüística*. Barcelona: Teide, pp. 14-19.

Recorramos los textos:

Responder el siguiente cuestionario a partir de las lecturas obligatorias y de la tercera carta de navegación

- 1) ¿En cuántos parámetros se pueden agrupar las propiedades del lenguaje natural? Identificar las propiedades que incluyen cada uno de ellos.
- 2) ¿Qué diferencia establece Yule entre informar y comunicar? ¿Por qué?
- 3) ¿Cuáles son las propiedades privativas del lenguaje humano, según este autor?
- 4) Explicar la siguiente afirmación, teniendo en cuenta el carácter representacional del lenguaje humano:

La palabra “perro” puede interpretarse, más que como la señal de un perro concreto, como la señal que abstrae y resume las características comunes a todos los perros; dichas características comunes constituyen señales de los objetos individuales en la medida en que estos son reconocidos como miembros de la categoría designada (Belinchón, M., Igoa J. y Riviere, Á., 1992 [1998]: 41)

- 5) Desarrollar los principios de ‘economía’ y ‘eficacia’ del lenguaje natural.

Actividades:

1) Analizar los siguientes ejemplos según el parámetro de materialidad y medio físico

a- A: *Claro, vos no te vas a animar a poner los anteojos*

B: *No, yo no me animo...*

A: *Al principio puede ser que haya un poquito de acomodación...pero después...te habituás...que no te...*

B: *Claro.*

A: *Como los bifocales.*

B: *Claro. Papi tiene bifocales.*

A: *Claro.*

B: *Pero yo no uso bifocales ni aunque me maten a...*

A: *¿Pero vos necesitás para lejos? No.*

B: *No, para lejos yo no necesito.*

A: *Eso es una macana. Ahora hay s... ¿Sabés quién hace...bifocales...y los de arri... la parte de arriba... eh... sin vidrio?*

B: *Neutro.*

A: *Neutro. Entonces...eh...sin vidrio. Bueno. Bueno, vos me entendiste.*

B: *Sí.*

A: *Este... neutro. Entonces en esa forma no tiene necesidad de sacarse los anteojos... (El habla culta de la ciudad de Buenos Aires)*

b- *Las palabras se las lleva el viento.*

¿Por qué en a- hay un alto nivel de redundancia? ¿Cómo se vincula con las propiedades de la materialidad? ¿Y con el canal?

2) ¿Desde qué propiedades se podría explicar el fragmento abajo propuesto? ¿Este enunciado encontraría alguna dificultad para la transmisión oral auditiva? ¿Por qué?

Si hablara mejor francés, podría conseguir un trabajo en París, que me permitiera vivir en el barrio en el que residen la mayoría de los artistas que han llegado exiliados de sus países latinoamericanos.

3) Explicar los ejemplos abajo propuestos desde el parámetro de las características estructurales del lenguaje natural:

a- *Si (como afirma el griego en el Cratilo)*

el nombre es arquetipo de la cosa

en las letras de 'rosa' está la rosa

y todo el Nilo en la palabra 'Nilo'.

(El Golem. J. L. Borges)

b- *En esa casa hay un perro.*

En esa cama hay un pelo.

c- *La expresión de entusiasmo y alegría en inglés 'ooeehah' es traducida en español como 'uuuijáh' y la onomatopeya del sonido de una campana que en el texto original inglés aparece como 'Barang!' en español se traduce 'Talán!'*

¿Los fragmentos a- y c- suscitan un planteo análogo? ¿Por qué?

4) Observar los siguientes pares. ¿El cambio de un fonema por otro (/u/ por /o/, /m/ por /b/, /b/ por /m/) o el agregado del fonema /b/ produce una palabra (signo verbal) diferente? ¿Por qué? ¿Cómo se relaciona con los principios de economía y eficacia?

Joaquín/Juaquín

albóndiga/almóndiga

mayonesa/bayonesa

toalla/toballa

5) Proponer dos ejemplos para las propiedades de ‘intercambiabilidad’, ‘retroalimentación completa’, ‘reflexividad’ y ‘traductibilidad’. Respecto de esta última, ¿qué correspondencia tendría con el canal?

Para pensar entre todos:

¿La literatura es posible por la propiedad del desplazamiento o de la prevaricación? Justificar la respuesta desde de los conceptos abordados en este práctico.

Coda:

Escribir un párrafo que vincule cinco nociones, estudiadas en este trabajo práctico.

TERCERA CARTA DE NAVEGACIÓN

BELINCHÓN, M., IGOA J. Y RIVIÈRE, Á. (1992 [1998]) "Lenguaje humano y otros lenguajes: algunos rasgos distintivos". En: Psicología del lenguaje. Investigación y teoría. Valladolid: Trotta.

CUCATTO, A. (2009), "El lenguaje como objeto de estudio e investigación", en: Cucatto, A. (ed.), Introducción al Lenguaje y a la Comunicación: Teoría y Práctica. La Plata: Edulp, pp. 22-26.

YULE, G. (1998), "Propiedades del lenguaje". En: El lenguaje, Madrid: Cambridge University Press, España, pp. 31-38.



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

Introducción a la Lengua y la Comunicación

Módulo II

¿Cómo se investiga la lengua desde la ciencia?

Módulo II

Trabajo práctico n° 4

Tema: Paradigma formalista: Estructuralismo

Bibliografía obligatoria:

SAUSSURE, F. (1916) *Curso de lingüística general*. Bs. As., Losada, 1961;
Introducción: Cap. III; 1ra. parte: Cap. I y II, 2da. parte: Cap. IV, V y VI.

CUCATTO, A. (2009), “El lenguaje como objeto de estudio e investigación”, en: Cucatto, A. (ed.), *Introducción al Lenguaje y a la Comunicación: Teoría y Práctica*. La Plata: Edulp, pp. 49-57.

Bibliografía ampliatoria:

DELORENZI, C. (2009), “El lenguaje como sistema semiótico”. En: A. Cucatto (ed.), *Introducción a los estudios del lenguaje y la comunicación*, La Plata: Edulp; cap. 3; pp. 153-213.

Recorramos los textos:

Responder el siguiente cuestionario a partir de las lecturas obligatorias y de la cuarta carta de navegación

- 1) ¿Cuál es el objeto de estudio de la Lingüística para Saussure? ¿Por qué? Caracterizar los términos de ‘lenguaje’, ‘lengua’ y ‘habla’.
- 2) ¿Qué quiere decir que el signo es una entidad psíquica de dos caras que se requieren recíprocamente?
- 3) Explicar las propiedades de arbitrariedad y linealidad estableciendo correlaciones con las dos caras del signo.
- 4) ¿Por qué la lengua es forma y no sustancia? ¿Qué significa la expresión 'la lengua es un sistema de valores'? ¿Cuáles son las relaciones entre los signos lingüísticos? Definir la noción de valor.
- 5) Desarrollar las nociones de ‘sintagma’ y ‘paradigma’. ¿Cómo se vinculan con propiedades de ‘arbitrariedad’ y ‘linealidad’?

Actividades:

- 1) ¿Cómo se vinculan los ejemplos abajo propuestos con la doble cara del signo?

I- queso/ lácteo/leche

II- casa / masa/pasa

III-Taza/ tazón/ tacita

2) ¿Qué características del signo lingüístico (linealidad del significante, arbitrariedad, valor) se desprenden de los siguientes ejemplos?

I-

Español	Inglés	Significado	Español	Inglés	Significado
DEDO	FINGER	(dedos de las manos)	CABELLO	HAIR	(pelo/cabello)
	TOE	(dedos de los pies)	PELO		

II-Un hablante de español dispone de la interjección ‘¡ay!’ para expresar dolor, en cambio, un angloparlante, ‘ouch!’ y un ruso ‘oi !’

III-Un hispanohablante representa el ladrido del perro con “guau” y un angloparlante, con “woof”.

¿Qué reflexión hace Saussure sobre las onomatopeyas y las interjecciones?

IV-¿Por qué en español se puede decir “una mujer delgada”, “una mujer flaca”, “una línea delgada” y no “una línea flaca”? Explicarlo a partir de la noción de “valor”.

3) Analizar los siguientes sintagmas, reconociendo sus unidades

Gotita

Agotar

Cuentagotas

La gota que derramó el vaso

Sudé la gota gorda

Aunque haya goteras, me quedo en esta casa.

4) Identificar el elemento intruso en cada uno de los paradigmas. Clasificar los conjuntos atendiendo al criterio de asociación. Justificar la respuesta.

a-Tengo una gotera en el techo.

cochera

tobillera

panadera

ensaladera

- b- Un encendido debate se presentó en la plenaria de la Cámara durante la discusión del
álgido
apasionado
fogoso
ardiente

proyecto que establece el presupuesto para 1993.

- c- Magia es verte sonreír.

Hemorragia

Mialgiar

Polifagia

Aerofagia

- 5) Analizar el siguiente ejemplo, a partir de las nociones de F. de Saussure, estudiadas en este práctico:

Macana f. fig. coloq. Mentira, desatino.

2. fig. coloq. Hecho o situación que provoca incomodidad o disgusto.

3. coloq. Expresión de contrariedad.

Macaneador, ra. m. y f. coloq. Persona que suele decir macanas, embustero.

Macanudo, da. adj. coloq. Muy bueno.

2. coloq. Se dice de la persona franca, confiable.

(Diccionario de Habla de los Argentinos: 375-376)

Para pensar entre todos:

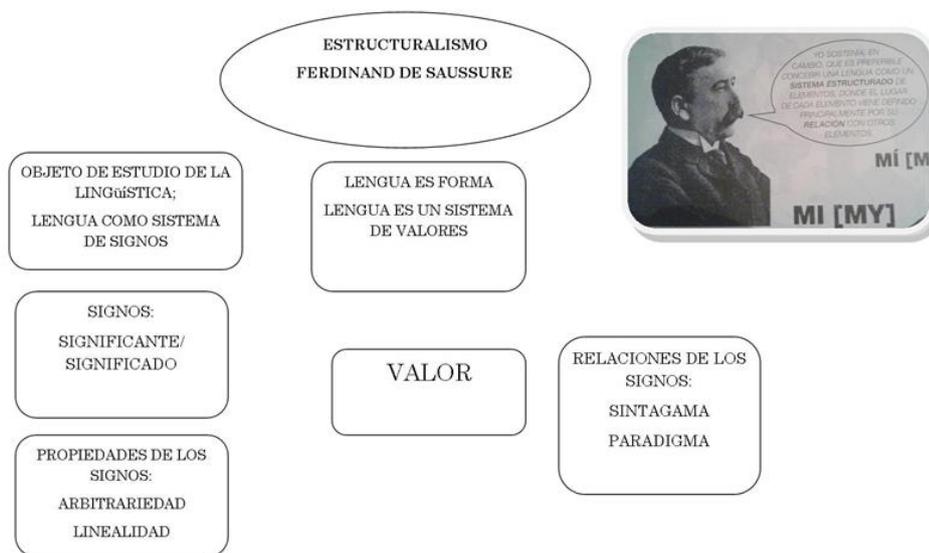
¿Cómo se explica que F. de Saussure afirme “no hay lengua alguna en que no haya cosa motivada”? Justificar la respuesta.

Coda:

Escribir un párrafo que vincule cinco nociones, estudiadas en este trabajo práctico.

CUARTA CARTA DE NAVEGACIÓN

SAUSSURE, F. (1916) Curso de lingüística general. Bs. As., Losada, 1961; Introducción: Cap. III; 1ra. parte: Cap. I y II, 2da. parte: Cap. IV, V y VI.



Módulo II

Trabajo práctico n° 5

Tema: Paradigma formalista: Generativismo

Bibliografía obligatoria:

CHOMSKY, N. (1983) “El lenguaje y el conocimiento inconsciente”. En: Reglas y representaciones. México: FCE, pp.229-263.

EGUREN, L. Y FERNÁNDEZ SORIANO, O. (2004) “El órgano mental del lenguaje”. Madrid: Gredos, pp. 13-70.

Bibliografía ampliatoria:

BERNARDI, L. (2010) “El lenguaje y la gramática”. En: A. Cucatto (ed.), Introducción a los estudios del lenguaje y la comunicación, La Plata: Edulp; cap. 4, pp. 145-181.

Recorramos los textos:

Responde el siguiente cuestionario a partir de las lecturas obligatorias y de la quinta carta de navegación

- 1) ¿Cuál es el centro firme de la teoría generativista, según Eguren y Fernández Soriano?
- 2) ¿Por qué Chomsky propone una serie de idealizaciones y abstracciones para estudiar el lenguaje?
- 3) Definir los conceptos de Facultad del Lenguaje, adquisición, Gramática Universal. ¿Cuál es el papel que juega la experiencia en este marco teórico?
- 4) ¿A qué se refiere Chomsky con los términos ‘gramática del lingüista’ y ‘gramática del hablante’?
- 5) Desarrollar el problema de Descartes y el problema de Platón.

Actividades:

1) A partir de la lectura de la noticia que se transcribe a continuación, responder: ¿Por qué la nena india no adquirió ninguna lengua particular? Presentar razones desde el marco generativista.

Encuentran a una nena de 8 años que vivía con monos en la India

La menor fue rescatada por un policía, no entiende nada del idioma, grita y camina en cuatro patas. Las autoridades buscan a los padres.

Las autoridades de la India están estudiando las denuncias de menores desaparecidos para ver si la niña de ocho años que fue encontrada entre monos, es una de ellos.

Como salido del "Libro de la Selva", la menor que fue encontrada semi desnuda rodeada por monos que la estaban cuidando. La nena no habla, no comprende, grita y se comporta como un animal. Fue encontrada en enero por un policía y tras meses de recuperación en el hospital decidieron dar a conocer la noticia.

(<https://www.minutouno.com>, 07 de abril de 2017)

2) Leer el siguiente fragmento. ¿Cómo se vincularía con el concepto de Gramática Universal? Desarrollar.

-[Según el árabe Ibn Hazm] había en un principio una lengua otorgada por Dios, gracias a la cual Adán conocía la esencia de las cosas, y era una lengua que disponía de un nombre para cada cosa, sustancia o accidente que existiera, y una cosa para cada nombre. Pero parece que en cierto momento Ibn Hazm se contradice, como si la equivocidad procediera sin duda de la presencia de homónimos pero que una lengua pudiera ser perfecta a pesar de contener infinitos sinónimos, a condición de que al nombrar de muchas maneras la misma cosa, lo hiciera siempre del modo adecuado. Es que las lenguas no pueden haber nacido por convención, puesto que para acordar las reglas los hombres hubieran necesitado una lengua anterior; pero si existía esta lengua anterior, ¿por qué los hombres tenían que tomarse la molestia de construir otra, empresa fatigosa e injustificada? Ibn Hazm sólo tiene una explicación: la lengua originaria comprendía todas las lenguas.

La división posterior (que además el Corán ya contemplaba como un acontecimiento natural y no como una maldición, cf. Borst, 1957-1963, I, p. 325) no fue provocada por la invención de nuevas lenguas, sino por la fragmentación de la única que existía ab initio, y en la que ya estaban contenidas todas las demás. Por esto todos los hombres son capaces de comprender la revelación coránica, cualquiera que sea la lengua en que esté expresada. Dios ha hecho que el Corán esté escrito en árabe solamente para que pueda ser comprendido por su pueblo, y no porque esta lengua disfrute de un privilegio especial. En cualquier lengua, los hombres pueden hallar de nuevo el espíritu, el soplo, el perfume, las huellas del polilingüismo originario. (U. Eco. La búsqueda de la lengua perfecta)

3) Analizar el ejemplo abajo propuesto a partir de las nociones de ‘lenguaje interno’, ‘innatismo’, ‘adquisición’.

Jack y Jill caminan por el bosque. En un momento dado, Jill divisa un manzano cargado de frutas maduras. La visión de las rojas manzanas actúa como estímulo que le hace sentir hambre. No obstante, en lugar de treparse al árbol para arrancar una manzana, produce una respuesta verbal y le dice a Jack: “¿Serías tan dulce para alcanzarme una manzana?” Esta respuesta lingüística provoca que Jack se suba al árbol, tome la manzana y se la dé a Jill.

Como conclusión, el ejemplo anterior da cuenta de que los seres humanos ante determinados estímulos reaccionamos con ciertas respuestas verbales, que, a su vez, funcionan como estímulo para nuestro oyente. Ahora bien, solo podemos conocer los estímulos y sus respuestas, pero no saber lo que sucede en la mente/cerebro de los hablantes. Por eso, el lenguaje es solo lo observable. (Adaptación de Bloomfield, 1934)

4) ¿Cómo se explica desde el generativismo que un hijo de coreanos, que nace y vive en Argentina adquiera el español como lengua materna?

5) Describir los ejemplos desde el problema de Descartes y el problema de Platón

a-Dejé mis anteojos sobre la mesa de luz que se encuentra en la habitación que está en el hotel de Mar del Plata al que fui de vacaciones.

b- La declaración de un ex funcionario del ministerio de Economía del actual gobierno de la República Argentina provocó un escándalo internacional.

Para pensar entre todos:

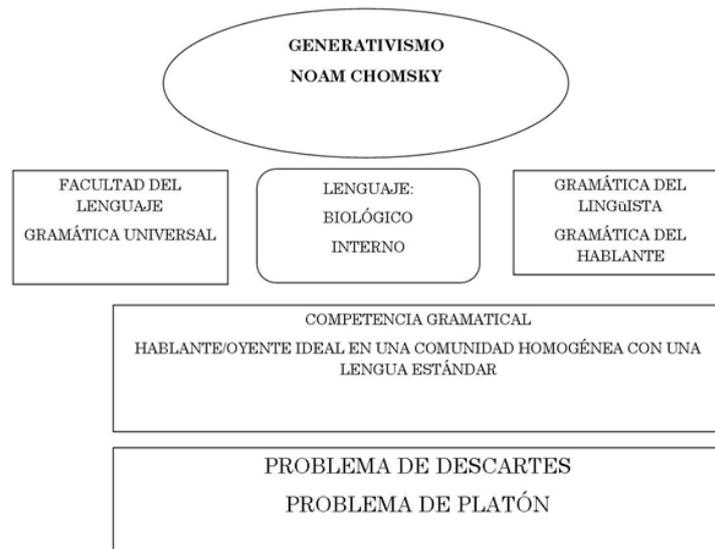
Los niños que están adquiriendo la lengua materna no tienen incorporadas las irregularidades del sistema. Por ejemplo, dicen ‘ponido’ en lugar de ‘puesto’. Formular una explicación con las herramientas teóricas, abordadas en este práctico.

Coda:

Escribir un párrafo que vincule cinco nociones, estudiadas en este trabajo práctico.

QUINTA CARTA DE NAVEGACIÓN

CHOMSKY, N. (1983) "El lenguaje y el conocimiento inconsciente". En: Reglas y representaciones. México: FCE, pp.229-263.



Módulo II
Trabajo práctico n° 6
Tema

Paradigma comunicativo funcional: Halliday

Bibliografía obligatoria:

HALLIDAY, M. (1978) “El lenguaje y el hombre social”. En: El lenguaje como semiótica social. Bogotá: FCE, 1998, pp. 17-51.

THOMPSON, G., y COLLINS, H. (2001) “Entrevista con M. A. K. Halliday, Cardiff, julio de 1998”. D.E.L.T.A.1, 17(1), pp. 131-153.

Bibliografía ampliatoria:

MARTIN VIDE, C. (1996) “Parámetros para una reflexión sobre el lenguaje humano”, en: C. Martín Vide, C (comp.), *Elementos de Lingüística*, Barcelona: Octaedro, pp. 11-26.

Recorramos los textos:

Responde el siguiente cuestionario a partir de las lecturas obligatorias y de la sexta carta de navegación

- 1) ¿Por qué Halliday propone como objeto de estudio el lenguaje como comportamiento?
- 2) ¿A qué se refiere con el término funciones? ¿Cuántas posee el niño y cuántas el adulto? Identificarlas y definir las.
- 3) Desarrollar la noción de ‘potencial de significado’. ¿Cómo se relaciona con el contexto de situación?
- 4) Explicar el concepto de ‘registro’ y los términos de ‘campo’, ‘tenor’ y ‘modo’. ¿Qué importancia tienen estos tres elementos para el estudio del ‘registro’?
- 5) ¿Qué es el dialecto? ¿Por qué se diferencia del ‘registro’?

Actividades:

- 1) Analizar el siguiente fragmento, desde las 7 funciones propuestas por Halliday. ¿Se puede considerar que el bebé ya comunica verbalmente?

[...] los gritos llegan a ser hasta tal punto diferentes durante las primeras cinco semanas de vida del niño que con solo oírlos, se reconoce con seguridad si indican hambre, dolor o placer (Diarios de bebés)

2) Observar el chiste abajo presentado y describirlo con las nociones de ‘registro’, ‘campo’, ‘tenor’ y ‘modo’.



3) En el siguiente fragmento se produce un malentendido, ¿cuál es la razón? ¿El problema es la variedad de registro o de dialecto?

Un argentino en apuros

Un turista argentino llega al aeropuerto de Caracas (Venezuela) y un taxista le ofrece sus servicios para llevarlo al centro de la ciudad.

Taxista: —Musiú, por seis cachetes le piso la chancleta y lo pongo en Caracas.

(Musiú : fórmula de tratamiento para dirigirse a los extranjeros .

Cachetes: monedas de plata de cinco bolívares.

Chancleta: acelerador.)

Después de un rato de intentar entender qué le había dicho el taxista, el turista argentino se sube al taxi. De pronto, en la mitad del camino el chofer exclama:

Taxista: ¡Se me reventó una tripa! El automóvil empieza a trastabillar, y por fin se detiene.

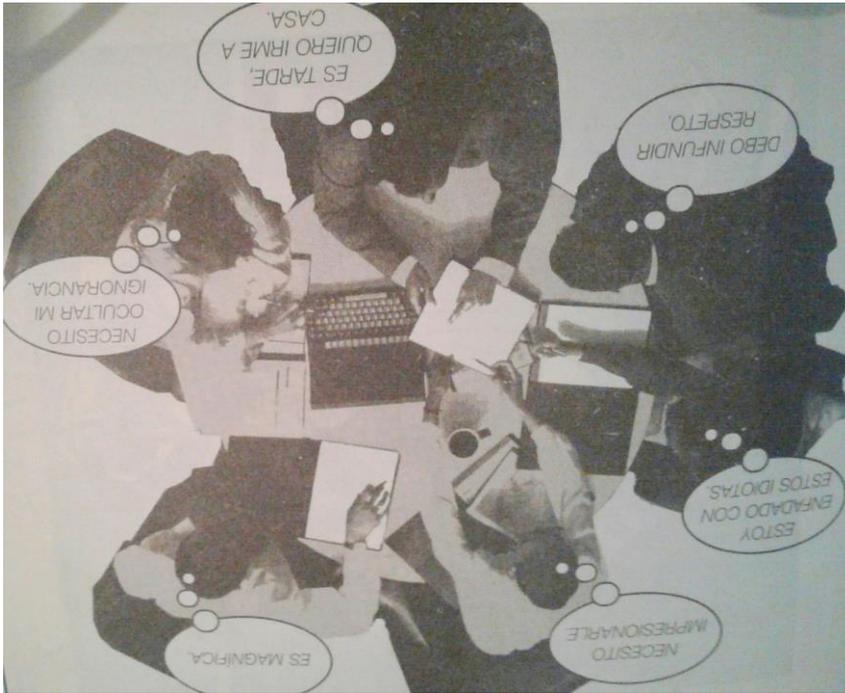
El turista argentino entre atemorizado y confundido, pero siempre solidario, llama la emergencia médica. Cuando la ambulancia llega al lugar, se encuentra con un auto, cuyo neumático está pinchado y el chofer en excelente estado de salud.

(Tripa: neumático o goma

Reventarse: pincharse)

4) Formular dos ejemplos, en los que se perciba variación de registro.

5) Analizar la imagen, con las herramientas teóricas, abordadas en este práctico



Para pensar entre todos:

¿Cómo se relaciona el lenguaje como comportamiento con la comunicación no verbal?

Ejemplificar.

Coda:

Escribir un párrafo que vincule cinco nociones, estudiadas en este trabajo práctico.

SEXTA CARTA DE NAVEGACIÓN

HALLIDAY, M. (1978) "El lenguaje y el hombre social". En: El lenguaje como semiótica social. Bogotá: FCE, 1998, pp. 17-51.

